Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 231 OD

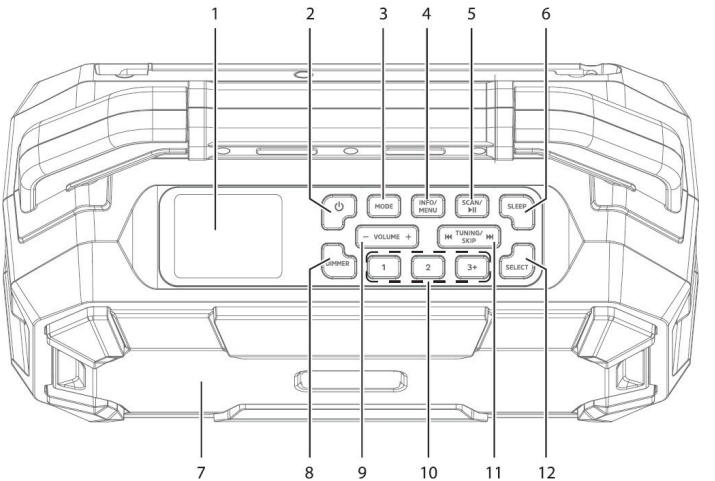
Przenośne radio DAB+/FM z funkcją Bluetooth



TechniSat

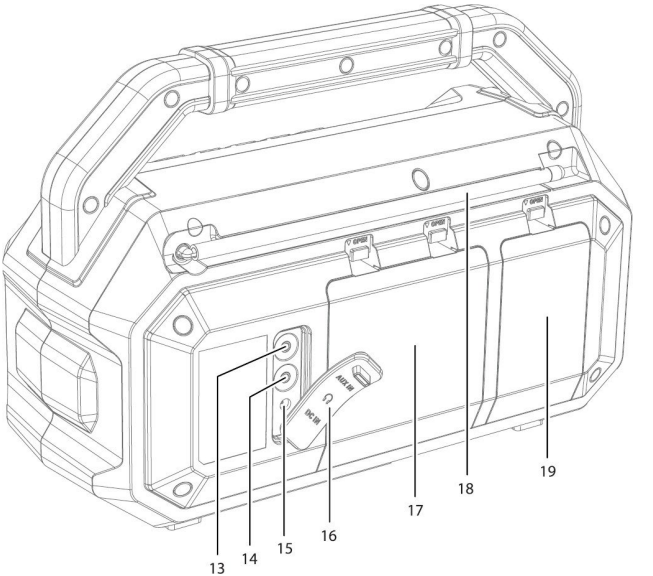
1 Ilustracje

1.1 Widok z przodu



1 **Wyświetlacz**
2 **Włączanie/tryb czuwania**
3 **MODE** – przełączanie źródeł
4 **INFO/MENU** Wyświetlanie informacji (naciśnięcie) / Menu główne (przytrzymanie)
5 **SCAN/Odtwarzanie/Pauza** Wyszukiwanie stacji / Odtwarzanie/Pauza (w trybie Bluetooth)
6 **SLEEP**
7 **Głośnik**
8 **DIMMER**
9 **Głośność +/-**
10 **Przyciski bezpośredniego wyboru 1, 2 / 3+** (pamięć ulubionych)
11 **TUNING/SKIP** – przycisk wielofunkcyjny
12 **SELECT** – wybór/zapis

1.2 Widok z tyłu



13 **Wejście AUX** (za osłoną)
14 **Złącze słuchawek** (za osłoną ochronną)
15 **Złącze zasilacza** DC-IN 18 V (za osłoną ochronną)
16 **Osłona ochronna**
17 **Pokrywa komory akumulatora** na dodatkowy akumulator 18 V
18 **Antena teleskopowa**
19 **Pokrywa komory zasilacza**

2 Spis treści

1 Ilustracje 2
1.1 Widok z przodu 2
1.2 Widok z tyłu 4

2 Spis treści 6

3 Przedmowa 10

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 11
4.1 Zastosowane znaki i symbole 11
4.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 13
4.3 Bezpieczne obchodzenie się z produktem 13
4.4 Informacje prawne 17
4.5 Informacje serwisowe 19

5 Ustawianie urządzenia 20

6 Opis urządzenia DIGITRADIO 231 OD 23
6.1 Zawartość opakowania 23
6.2 Cechy szczególne urządzenia DIGITRADIO 231 OD 23
6.3 Przygotowanie urządzenia DIGITRADIO 231 OD do pracy 24
6.3.1 Podłączenie do sieci zasilającej i ładowanie akumulatora 24

6.3.2 Ustawienie anteny 29
6.3.3 Korzystanie z odtwarzacza CD 30
6.4 Ogólne funkcje urządzenia 31
6.4.1 Włączanie urządzenia 31
6.4.2 Wyłączanie urządzenia 32
6.4.3 Przełączanie trybu pracy 33
6.4.4 Regulacja głośności 33
6.4.5 Wyświetlacz 34
6.4.6 Wyświetlanie informacji na wyświetlaczu 35
6.4.7 Pokaz slajdów 35

7 Obsługa menu 35

8 Funkcja DAB+ (radio cyfrowe) 37
8.1 Czym jest DAB+ 37
8.2 Odbiór DAB+ (radio cyfrowe) 37
8.3 Przeprowadź pełne skanowanie 37
8.4 Wybór stacji 39
8.5 Zapisanie stacji DAB+ w jednym miejscu 39
8.6 Wywołanie stacji DAB+ z miejsca zapisu 40
8.7 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci 40
8.8 Ręczne wyszukiwanie stacji 41
8.9 Regulacja głośności (DRC) 43

8.10 Usuwanie nieaktywnych stacji 44

9 Tryb FM (UKW) 45
9.1 Włączanie trybu radia FM 45
9.2 Odbiór FM z informacjami RDS 45
9.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji 46
9.4 Ręczne wyszukiwanie stacji 46
9.5 Ustawienia wyszukiwania 46
9.6 Ustawienia audio 47
9.7 Zapisywanie stacji FM w pamięci 48
9.8 Wywołanie stacji FM z pamięci 49
9.9 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci 49

10 Bluetooth 50
10.1 Parowanie urządzenia 50
10.2 Odtwarzanie przez Bluetooth 51

11 Wejście AUX 52

12 Dodatkowe funkcje 53
12.1 Timer uśpienia 53
12.2 Budzik 55
12.2.1 Konfiguracja budzika 55

12.2.2 Wyłączanie budzika po wyłączeniu alarmu 58
12.2.3 Wyłączanie budzika 58

13 Ustawienia systemowe 59
13.1 Ustawienia godziny i daty 59
13.1.1 Ręczne ustawianie godziny i daty 59
13.1.2 Automatyczna aktualizacja czasu 60
13.1.3 Ustawianie formatu godziny 61
13.1.4 Ustawianie formatu daty 62
13.1.5 Wybór stylu zegara 63
13.2 Jasność wyświetlacza 64
13.3 Schemat kolorów 64
13.4 Język 65
13.5 Ustawienia fabryczne 65
13.6 Wersja oprogramowania 66

14 Czyszczenie 67

15 Usuwanie błędów 68

16 Dane techniczne 70

3 Przedmowa

Szanowni Klienci,
dziękujemy za wybór radia cyfrowego marki TechniSat.
Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie Państwa z bogatym zestawem funkcji nowego urządzenia oraz pomóc w ich optymalnym wykorzystaniu. Pomaga ona w prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniu urządzenia. Jest ona skierowana do każdej osoby, która instaluje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.
Prosimy o staranne przechowywanie instrukcji obsługi na przyszłość.

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć w sekcji plików do pobrania dla danego produktu na stronie internetowej TechniSat
www.technisat.de.

Życzymy Państwu wiele radości z użytkowania radia
cyfrowego TechniSat!

Zespół
Zespół TechniSat

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

4.1 Użyte znaki i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi:



Oznacza wskazówkę dotyczącą bezpieczeństwa, której nieprzestrzeganie może spowodować poważne obrażeń lub śmierci. Należy zwrócić uwagę na następujące słowa ostrzegawcze:

NIEBEZPIECZEŃSTWO – poważne obrażenia ze skutkiem śmiertelnym

OSTRZEŻENIE – poważne obrażenia, które mogą prowadzić do śmierci

UWAGA – obrażenia



Oznacza wskazówkę, której należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, utraty lub niewłaściwego wykorzystania danych albo niezamierzonej pracy urządzenia. Ponadto opisuje ona dodatkowe funkcje urządzenia.



Ostrzeżenie dotyczące napięcia elektrycznego. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć porażenia prądem. Nigdy nie otwierać urządzenia.

Ogólne informacje:



Użytkowanie w pomieszczeniach – urządzenia oznaczone tym symbolem są przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Klasa ochrony II – Urządzenia elektryczne klasy ochrony II to urządzenia wyposażone w ciągłą podwójną i/lub wzmocnioną izolację, które nie posiadają możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego klasy ochrony II, wykonana z materiału izolacyjnego, może częściowo lub całkowicie stanowić dodatkową lub wzmocnioną izolację.

CE Urządzenie posiada oznaczenie CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.



Urządzenia elektroniczne nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi, lecz muszą być utylizowane w sposób zgodny z wytycznymi – zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Po zakończeniu eksploatacji należy oddać to urządzenie do utylizacji w przeznaczonych do tego publicznych punktach zbiórki.



Zasilacz urządzenia odpowiada klasie efektywności energetycznej VI.

⟐⊖⟐ Ten symbol wskazuje polaryzację napięcia stałego na wtyczce z otworem zasilacza sieciowego.

⎓ Symbol obwodu prądu stałego.

4.2 Przeznaczenie

Urządzenie DIGITRADIO 231 OD zostało zaprojektowane do odbioru audycji radiowych w standardzie DAB+/FM. Umożliwia odtwarzanie dźwięku na wbudowanych głośnikach poprzez strumieniowanie Bluetooth lub wejście AUX.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego.

4.3 Bezpieczne obchodzenie się z produktem

BiGe – należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, uniknąć uszkodzeń urządzenia oraz przyczynić się do ochrony środowiska.
Należy uważnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zachować je na wypadek późniejszych pytań. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz umieszczonych z tyłu urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie otwieraj urządzenia!
Dotknięcie części pod napięciem stanowi zagrożenie dla życia!

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko uduszenia! Nie należy pozostawiać opakowania ani jego elementów w zasięgu dzieci. Folie i inne materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia.

Należy przestrzegać wszystkich poniższych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania urządzenia oraz zapobiegania uszkodzeniom urządzenia i obrażeniom ciała.

- Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolony personel specjalistyczny. Prosimy o kontakt z naszymi punktami obsługi klienta.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w określonych warunkach otoczenia.
- Nie narażać urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Jeśli woda dostanie się do wnętrza urządzenia, należy je wyłączyć i skontaktować się z serwisem.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie źródeł ciepła, które powodują jego nagrzewanie się ponad poziom wynikający z normalnego użytkowania.
- W przypadku zauważalnej usterki urządzenia, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub dymu, poważnych nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzeń obudowy należy niezwłocznie powiadomić serwis.

- Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem sieciowym zgodnym z zaleceniami. Nigdy nie należy próbować zasilać urządzenia napięciem innym niż zalecane.
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń obudowy. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go uruchamiać.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów ani płynącej/rozpryskującej się wody. Istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Do wnętrza urządzenia nie mogą dostać się żadne ciała obce, np. igły, monety itp. Nie należy dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcia.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji urządzenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa związane z akumulatorami litowo-jonowymi

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie DIGITRADIO 231 OD jest wyposażone w nowoczesny, wydajny akumulator litowo-jonowy, spełniający wszystkie wymogi bezpieczeństwa. Ze względu na większe ryzyko związane z nowoczesnymi akumulatorami należy zwracać szczególną uwagę na ostrożne obchodzenie się z urządzeniem i przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- Urządzenie należy ładować w miarę możliwości w miejscu wyposażonym w czujnik dymu lub czujnik pożarowy.
- Upewnij się, że podczas ładowania w bezpośrednim sąsiedztwie nie znajdują się żadne materiały ani przedmioty łatwopalne.
- Podczas ładowania należy pozostawać w pobliżu urządzenia i nie ładować go podczas snu.
- Nie ładuj urządzenia na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w altance ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).

4.4 Informacje prawne

Niniejszym firma TechniSat oświadcza, że typ urządzenia radiowego DIGITRADIO 231 OD jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst dyrektywy UE –
Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym adresem internetowym: hGp://konf.tsat.de/?ID=23414

Firma TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowaną naprawą, modyfikacjami lub wypadkami.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian i błędów drukarskich. Stan na 01/24. Publikacja i powielanie wyłącznie za zgodą wydawcy. Aktualną wersję instrukcji można pobrać w formacie PDF w sekcji plików do pobrania na stronie internetowej TechniSat pod adresem www.technisat.de.

DIGITRADIO 231 OD i TechniSat są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy:

TechniSat Digital GmbH
TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

4.5 y dotyczące serwisu

Produkt ten został poddany kontroli jakości i objęty jest ustawowym okresem gwarancji wynoszącym 24 miesiące od daty zakupu. Prosimy o zachowanie faktury jako dowodu zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu.

Uwaga!

W razie pytań i w celu uzyskania informacji lub w przypadku wystąpienia problemów z tym urządzeniem prosimy o kontakt z naszą infolinią techniczną:

od poniedziałku do piątku w godz. 8:00–18:00
pod numerem tel.: 03925/9220 1800.

Zlecenia naprawy można również składać bezpośrednio online pod adresemwww.technisat.de/reparatur .

W przypadku konieczności wysłania urządzenia należy korzystać wyłącznie z następującego adresu:

TechniSat Digital GmbH
Centrum serwisowe
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli, którzy nie mają żadnego związku z firmą TechniSat Digital GmbH.

5 Ustawienie urządzenia

> Urządzenie należy ustawić na stabilnej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnij dobre oświetlenie.

⚠ Uwaga!:

> Nie należy ustawiać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany czy koce, ani w pobliżu zasłon i tapet. Otwory wentylacyjne mogą zostać zasłonięte. Może to zakłócić niezbędną cyrkulację powietrza. Może to potencjalnie doprowadzić do zapalenia się urządzenia.

> Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia oraz miejsc o wyjątkowo dużym zapyleniu.

> Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą w niektórych przypadkach pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Należy zastosować podkładkę ochronną między meblami a urządzeniem.

> Trzymaj urządzenie DIGITRADIO 231 OD z dala od urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne.

> Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

> W przypadku przeniesienia urządzenia z zimnego do ciepłego otoczenia wewnątrz urządzenia może skraplać się wilgoć. W takim przypadku należy odczekać około godziny przed uruchomieniem urządzenia.

> Przełóż kabel zasilający tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

> Upewnij się, że przewód zasilający lub zasilacz są zawsze łatwo dostępne, aby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania!

> Gniazdko powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.

> Aby podłączyć urządzenie do sieci, należy całkowicie włożyć wtyczkę do gniazdka.

> Należy korzystać z odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka i unikać stosowania listw zasilających!

> Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękami – istnieje ryzyko porażenia prądem!

> W przypadku awarii lub pojawienia się dymu i nieprzyjemnego zapachu wydobywającego się z obudowy należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

> Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyjazdem na dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

> Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator.

> Zbyt wysoka głośność, zwłaszcza w słuchawkach dousznych, może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

6 Opis urządzenia DIGITRADIO 231 OD

6.1 Zawartość opakowania

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna: 1x DIGITRADIO 231 OD
1x zasilacz
1x instrukcja obsługi
3x płytki adapterowe do dodatkowego akumulatora

6.2 Szczególne cechy urządzenia DIGITRADIO 231 OD

DIGITRADIO 231 OD składa się z odbiornika DAB+/FM, wyposażonego w następujące funkcje:

- Można zapisać do 20 ulubionych stacji DAB+ i 20 stacji FM.
- Radio odbiera sygnał na częstotliwościach FM 87,5–108 MHz (analogowych) oraz DAB+ 174,9–239,2 MHz (cyfrowych).
- Urządzenie posiada wyświetlacz godziny i daty.
- Praca na akumulatorze i możliwość podłączenia dodatkowego akumulatora popularnych producentów
- Tryb Power (z dodatkowym akumulatorem 18 V lub zasilaniem sieciowym): moc muzyczna 2 x 15 W
- Strumieniowe przesyłanie dźwięku przez Bluetooth.
- Budzik i wyłącznik czasowy.
- Solidna obudowa o stopniu ochrony IPX4

6.3 Przygotowanie urządzenia DIGITRADIO 231 OD do pracy

6.3.1 Podłącz urządzenie do sieci zasilającej za pomocą przewodu , aby naładować akumulator

Przed pierwszym użyciem należy naładować wewnętrzny akumulator urządzenia DIGITRADIO 231 OD. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa związanych z ładowaniem akumulatorów litowo-jonowych.

OSTRZEŻENIE!

Nie dotykać wtyczki zasilającej mokrymi rękami – istnieje ryzyko porażenia prądem!

UWAGA!

Przełóż kabel zasilający tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

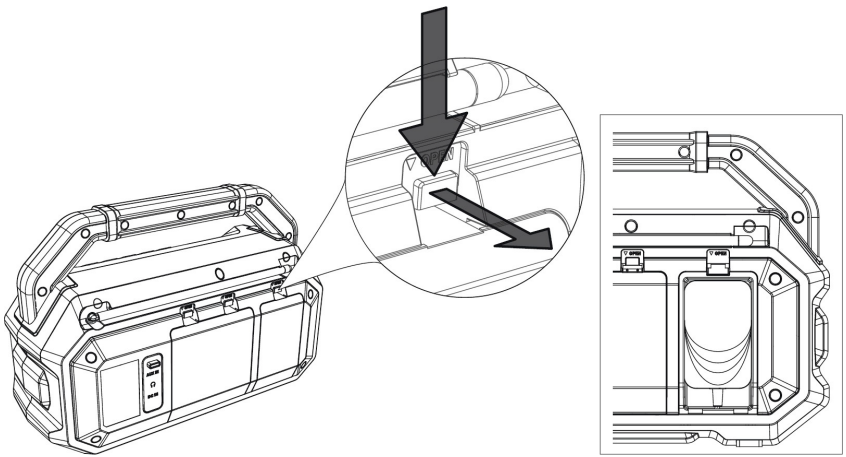
> Podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego. Następnie podłącz wtyczkę DC zasilacza do gniazda DC radia.

> DIGITRADIO 231 OD uruchamia się i przeprowadza pierwsze wyszukiwanie stacji DAB+ dostępnych w Twojej lokalizacji. Aby prawidłowo ustawić antenę, zapoznaj się również z punktem 6.3.2.

> Po pomyślnym zakończeniu wyszukiwania stacji odtwarzana jest pierwsza stacja DAB z listy stacji. Stan ładowania jest wyświetlany w prawym górnym rogu wyświetlacza

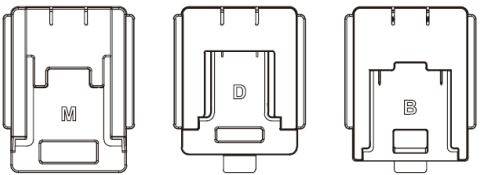
Akumulator ładuje się, gdy urządzenie DIGITRADIO 231 OD znajduje się w trybie czuwania.

Zasilacz można schować w przeznaczonym do tego gnieździe (**19**) z tyłu urządzenia:



6.3.1.1 Korzystanie z dodatkowego akumulatora

Urządzenie DIGITRADIO 231 OD może być zasilane dodatkowymi akumulatorami (18 V) innych producentów (BOSCH, DeWALT, MAKITA). W tym celu należy najpierw zainstalować odpowiedni adapter w urządzeniu DIGITRADIO 231 OD. Listę kompatybilnych akumulatorów można znaleźć w rozdziale Dane techniczne.

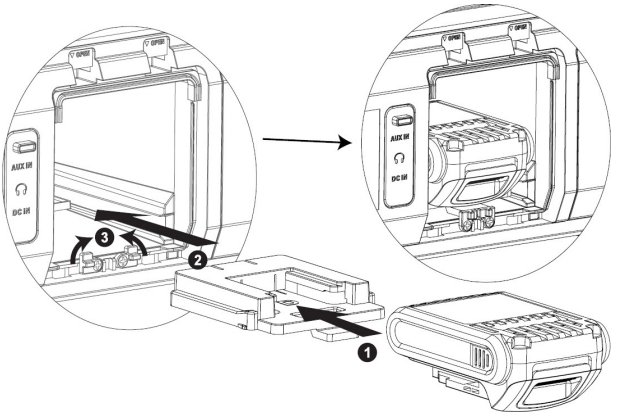


MAKITA DeWALT BOSCH

> Otworzyć **pokrywę komory akumulatora** (**17**) znajdującą się pośrodku tylnej części urządzenia, naciskając w dół zatrzaski blokujące. Pokrywę komory akumulatora można następnie odchylić w dół i zdjąć.

> Podłącz dodatkowy akumulator do odpowiedniej płytki adaptera (**1**), dostosowanej do producenta akumulatora. Należy przy tym przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podanych przez producenta akumulatora.

> Włóż płytkę adaptera do urządzenia DIGITRADIO 231 OD, aż do oporu (**2**). Podnieś dwa występy zabezpieczające (**3**) i dokręć śruby ręcznie.

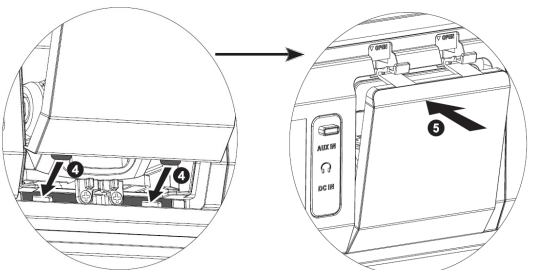


Gdy tylko podłączony zostanie (naładowany) akumulator dodatkowy, zasilanie będzie pochodzić z tego akumulatora. Jeśli akumulator dodatkowy jest rozładowany, zasilanie będzie pochodzić z akumulatora wewnętrznego.

Akumulatora dodatkowego nie można ładować w urządzeniu DIGITRADIO 231 OD. W tym celu należy wyjąć akumulator z urządzenia DIGITRADIO 231 OD i użyć oryginalnej ładowarki dostarczonej przez producenta akumulatora.

Jeśli urządzenie DIGITRADIO 231 OD jest zasilane za pomocą dodatkowego akumulatora 18 V lub zasilacza sieciowego, aktywowany jest tryb Boost. W tym trybie moc wyjściowa wynosi 2 x 15 W.

> Zamknij pokrywę komory akumulatora, wsuwając ją najpierw od dołu (**4**), a następnie zatrzasnąć u góry (**5**):



6.3.2 Ustawienie anteny

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu ustawienia. Dzięki **antenie teleskopowej** (**18**) można uzyskać doskonały odbiór.

> Rozłóż antenę **teleskopową** (**18**) i wysuń ją na pełną długość.

Ważne jest dokładne ustawienie anteny teleskopowej, zwłaszcza na obszarach na obrzeżach zasięgu DAB+. W Internecie można np. pod adresem „www.dabplus.de" szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu nadawczego.

Rozpocznij pierwsze wyszukiwanie przy oknie skierowanym w stronę masztu nadawczego. W przypadku słabego sygnału odbiór DAB+ może być ograniczony.

Nie należy dotykać anteny teleskopowej podczas odtwarzania stacji. Może to prowadzić do zakłóceń odbioru i przerw w dźwięku.

6.3.3 Używanie słuchawek dousznych

Uszkodzenia słuchu!
Nie słuchaj radia przez słuchawki przy dużej głośności. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przed użyciem słuchawek ustaw głośność urządzenia na minimalny poziom.

Należy używać wyłącznie słuchawek z wtykiem jack 3,5 milimetra.

> Podłącz wtyk słuchawek do **gniazda słuchawkowego** (**14**) z tyłu urządzenia DIGITRADIO 231 OD. Odtwarzanie dźwięku odbywa się teraz wyłącznie przez słuchawki, a głośnik jest wyciszony.

> Jeśli chcesz ponownie słuchać przez głośniki, wyjmij wtyk słuchawek z gniazda słuchawkowego urządzenia.

6.4 Ogólne funkcje urządzenia

6.4.1 Włączanie urządzeni

> Najpierw przygotuj urządzenie DIGITRADIO 231 OD do pracy zgodnie z opisem w punktach 6.3.1 i 6.3.2.

> Naciskając przycisk **włączania/trybu czuwania** (**2**) znajdujący się na górnej części urządzenia, włączają Państwo DIGITRADIO 231 OD.

Po pierwszym włączeniu urządzenie automatycznie przeprowadza pełne wyszukiwanie stacji w trybie DAB+. Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pokazywany jest postęp oraz liczba znalezionych stacji radiowych cyfrowych. Po zakończeniu wyszukiwania stacji odtwarzany jest pierwszy program DAB+.

6.4.2 Wyłączanie urządzenia

W trybie zasilania sieciowego:

> Krótkie naciśnięcie przycisku **włączania/trybu czuwania** (**2**) pozwala przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat **[Standby]**.
> Na wyświetlaczu pojawia się data i godzina. Jasność wyświetlacza w trybie czuwania można zmienić zgodnie z opisem w punkcie 13.2.

Wbudowany akumulator ładuje się wyłącznie w trybie czuwania.

W trybie zasilania z akumulatora:

> W trybie pracy na akumulatorze urządzenie jest zawsze całkowicie wyłączane poprzez naciśnięcie przycisku **włączania/trybu czuwania** . Na wyświetlaczu nie są wyświetlane data ani godzina.

Dodatkowego akumulatora nie można ładować w urządzeniu DIGITRADIO 231 OD. W tym celu należy wyjąć akumulator z urządzenia DIGITRADIO 231 OD i użyć oryginalnej ładowarki dostarczonej przez producenta akumulatora.

6.4.3 Przełączanie trybu pracy

> Za pomocą przycisku **MODE** (**3**) można przełączać się między źródłami **DAB+** (radio cyfrowe), **FM (UKW)**, **Bluetooth** i **AUX**.

6.4.4 Regulacja głośności

> Głośność można regulować za pomocą przycisków **głośności +/-** (**9**). Ustawiona głośność jest wyświetlana na ekranie za pomocą wykresu słupkowego.

6.4.5 Wyświetlacz

W zależności od wybranej funkcji lub opcji na **wyświetlaczu** pojawiają się następujące informacje (przykładowe przedstawienie):



6.4.6 Wyświetlanie informacji na ekranie

> Naciśnij kilkakrotnie krótko przycisk **INFO/MENU** (**4**), aby przełączać między dostępnymi ekranami. W zależności od aktualnie wybranego źródła wyświetlane są różne informacje. Mogą to być np. jakość sygnału, częstotliwość, informacja o tym, czy używany jest akumulator wewnętrzny, czy dodatkowy.

6.4.7 Pokaz slajdów

Niektóre stacje DAB+ transmitują dodatkowe informacje, takie jak okładka albumu aktualnie odtwarzanego utworu, reklamy lub dane WeGerd. Rozmiar okna można regulować za pomocą przycisku **SELECT** (**12**) na urządzeniu. W przypadku stacji bez dodatkowych informacji wyświetla się zamiast tego logo DAB+.

7 Obsługa menu

Za pomocą menu można uzyskać dostęp do wszystkich funkcji i ustawień urządzenia DIGITRADIO 231 OD. Nawigacja po menu odbywa się za pomocą przycisków **INFO/MENU**, **TUNING/SKIP** i **SELECT**. Menu jest podzielone na podmenu i zawiera różne pozycje menu lub funkcje, które można aktywować, w zależności od wybranego źródła (DAB+, FM, Bluetooth lub AUX). Aby otworzyć menu, wystarczy krótko przytrzymać przycisk **INFO/MENU**, aż menu się otworzy. Aby przejść do podmenu, należy za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybrać podmenu/funkcję, a następnie nacisnąć przycisk **SELECT**, aby wywołać podmenu/funkcję. Gwiazdka (*****) oznacza aktualny wybór.



Zamknięcie menu: należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk **INFO/MENU** (w zależności od tego, w którym podmenu się znajdujesz), aż ponownie wyświetli się aktualna stacja radiowa.



Ustawienia zostaną zapisane dopiero po naciśnięciu przycisku **SELECT**.
Jeśli zamiast tego naciśniesz przycisk **INFO/MENU**, ustawienia nie zostaną przyjęte ani zapisane (przycisk **INFO/MENU** pełni tutaj funkcję przycisku „Wstecz").



Funkcje i przyciski, które należy nacisnąć, zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi w **feU**. Treści wyświetlane na ekranie w **[nawiasach kwadratowych]**.

Niektóre fragmenty tekstu (np. pozycje menu, informacje o stacjach) mogą być zbyt długie, aby zmieścić się na wyświetlaczu. W takim przypadku po krótkim czasie są one wyświetlane jako tekst z przerwami.

8 Funkcja DAB+ (radio cyfrowe)

8.1 Czym jest DAB+

DAB+ to format cyfrowy, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku bez szumów. W odróżnieniu od tradycyjnych analogowych stacji radiowych, w systemie DAB+ na tej samej częstotliwości nadawanych jest kilka stacji. Więcej informacji na temat DAB+ oraz dostępności DAB+ w Twojej lokalizacji można znaleźć np. na stronach www.dabplus.de lub www.dabplus.ch.

8.2 Odbiór DAB+ (radio cyfrowe)

> Naciśnij przycisk **MODE,** aż na wyświetlaczu pojawi się **[DAB+]**.

Przy pierwszym uruchomieniu DAB+ przeprowadzane jest pełne wyszukiwanie stacji. Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja w porządku alfanumerycznym.

8.3 Przeprowadź pełne wyszukiwanie

Automatyczne wyszukiwanie **„Pełne wyszukiwanie”** skanuje wszystkie kanały DAB+ pasma III, dzięki czemu wykrywa wszystkie stacje nadawane w obszarze zasięgu.

Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja w porządku alfanumerycznym.

> Aby przeprowadzić pełne wyszukiwanie, naciśnij przycisk **SCAN**. Alternatywnie:

> Otwórz menu główne, przytrzymując przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia wyszukiwania]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Następnie za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Pełne]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Skanowanie...]**.

Podczas wyszukiwania wyświetlany jest pasek postępu oraz liczba znalezionych stacji.

Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, sprawdź antenę teleskopową i w razie potrzeby zmień miejsce ustawienia (punkt 6.3.2).

8.4 Wybór stacji

> Aby wybrać zapisaną stację **DAB+**, naciśnij przyciski **TUNING/SKIP**. Otworzy się lista stacji, z której możesz teraz wybrać stację za pomocą **przycisków TUNING/SKIP**. Aby rozpocząć odtwarzanie stacji, naciśnij przycisk **SELECT**.

8.5 Zapisanie stacji DAB+ w jednym miejscu

W pamięci ulubionych można zapisać do 20 stacji w paśmie DAB+.

> Najpierw wybierz żądaną stację (patrz punkt 8.4).

> Aby zapisać tę stację w jednym z miejsc pamięci, należy podczas odtwarzania **przytrzymać** przycisk **3**+. Następnie za pomocą **przycisku TUNING/SKIP** należy wybrać miejsce w pamięci ulubionych (1...20). Nacisnąć przycisk **SELECT**, aby zapisać stację.

> Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat [Program zapisany]**.

> Aby zapisać kolejne stacje, należy powtórzyć tę procedurę.

Alternatywnie stację można również zapisać bezpośrednio za pomocą jednego z **przycisków bezpośredniego wyboru 1** lub **2**, przytrzymując przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Program zapisany]**.

8.6 Wywołanie stacji DAB+ z pamięci

> Aby wywołać stację, którą wcześniej zapisałeś w pamięci ulubionych, naciśnij **krótko** przycisk **3+** i za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz miejsce w pamięci ulubionych (1...20).

> Naciśnij **przycisk SELECT,** aby rozpocząć odtwarzanie stacji.

Jeśli na wybranym miejscu nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się **[(puste)]**.

Naciśnij przycisk **bezpośredniego wyboru 1** lub **2**, aby odtworzyć stację zapisaną pod tym numerem.

8.7 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci ulubionych

> Wystarczy zapisać nową stację w jednym z miejsc ulubionych zgodnie z powyższym opisem.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych wszystkie miejsca w pamięci zostaną skasowane.

8.8 Ręczne wyszukiwanie stacji

Ręczne wyszukiwanie stacji służy do wyszukiwania i sprawdzania kanałów odbiorczych oraz może pomóc w ustawieniu anteny.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia wyszukiwania],** a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Następnie za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustaw. ręczne] i naciśnij przycisk SELECT.**
> **Ustawienia]**, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Teraz za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz kanał/częstotliwość DAB+ i naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się teraz siła sygnału. Jeśli na danym kanale/częstotliwości odbierana jest stacja DAB+, wyświetli się nazwa zespołu nadawczego tej stacji. Antenę można teraz ustawić tak, aby uzyskać maksymalną siłę sygnału.

Stacje, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej wartości (pionowy pasek), nie nadają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby ustawić antenę zgodnie z opisem w punkcie 6.3.2 (przykładowe przedstawienie):



Jeśli na ustawionym kanale/częstotliwości znajdują się stacje, które nie zostały jeszcze znalezione i zapisane podczas pełnego skanowania, zostaną one teraz automatycznie zapisane na liście stacji.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z trybu ręcznego wyszukiwania.

8.9 Regulacja głośności (DRC)

Opcja **DRC** służy do regulacji stopnia kompresji, który wyrównuje wahania dynamiki i związane z nimi zmiany głośności.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia audio],** a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Następnie za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[DRC]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz stopień kompresji:

DRC wysoki – Wysoka kompresja
DRC niski – Niska kompresja
DRC wyłączone – Kompresja wyłączona.

> Potwierdź, naciskając przycisk **SELECT**.

> Aby wyjść z tego menu, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **INFO/MENU**.

8.10 Usuń nieaktywne stacje

Opcja **„Usuń nieaktywne stacje**" służy do usuwania starych i niedostępnych już stacji z listy stacji.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia wyszukiwania]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Następnie za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Usuń nieaktywne stacje]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

Pojawi się pytanie **[Usunąć?]**, czy nieaktywne stacje mają zostać usunięte.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz opcję **[Tak]** i potwierdź, naciskając przycisk
SELECT. Stacje zostaną usunięte.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z tego menu.

9 Tryb FM (UKW)

9.1 Włączanie trybu pracy radia FM

> Naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu FM.

> Na wyświetlaczu pojawi się **[FM]**.



Przy pierwszym włączeniu urządzenie jest ustawione na częstotliwość 87,5 MHz.



Jeśli stacja została już ustawiona lub zapisana, radio odtworzy ostatnio ustawioną stację.



W przypadku stacji obsługujących RDS wyświetla się nazwa stacji.



Aby poprawić odbiór, należy ustawić antenę (punkt 6.3.2).

9.2 Odbiór FM z informacjami RDS

RDS to system służący do przekazywania dodatkowych informacji przez stacje FM. Stacje wyposażone w RDS nadają np. nazwę stacji lub rodzaj programu. Informacje te są następnie wyświetlane na ekranie.

9.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji

> Naciśnij przycisk **SCAN**, aby rozpocząć skanowanie. Zwróć uwagę na ustawienia skanowania opisane w punkcie 9.5.

> Po znalezieniu stacji FM o wystarczająco silnym sygnale wyszukiwanie zostanie zatrzymane, a stacja zostanie odtworzona.

W przypadku odbioru stacji z informacjami RDS na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji oraz, w razie potrzeby, tekst radiowy.

W celu dostrojenia słabszych stacji należy skorzystać z ręcznego wyszukiwania stacji.

9.4 Ręczne wyszukiwanie stacji

> Poprzez wielokrotne, krótkie naciśnięcia przycisków **TUNING/SKIP** można regulować częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

9.5 Ustawienia wyszukiwania

Za pomocą tej opcji menu można ustawić czułość automatycznego wyszukiwania.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia wyszukiwania]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz, czy wyszukiwanie ma zatrzymywać się tylko przy silnych stacjach **[Tylko silne stacje]**, czy przy wszystkich stacjach (również przy słabych) **[Wszystkie stacje]**.

W przypadku ustawienia **„Wszystkie stacje”** automatyczne wyszukiwanie zatrzymuje się przy każdej dostępnej stacji. Może to spowodować, że stacje o słabym sygnale będą odtwarzane z szumem.

> Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z tego menu.

9.6 Ustawienia audio

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia audio]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Naciśnij przycisk **SELECT** i za pomocą **przycisku TUNING/SKIP** wybierz opcję **[Możliwość** odtwarzania **stereo]** lub **[Tylko mono]**, aby w przypadku słabego odbioru FM odtwarzać dźwięk w trybie stereo lub wyłącznie w trybie mono.

> Zapisz ustawienie za pomocą przycisku **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z tego menu.

9.7 Zapisywanie stacji FM w pamięci

Pamięć programowa może zapisać do 20 stacji w paśmie FM.

> Najpierw wybierz żądaną stację (patrz punkt 9.3).

> Aby zapisać tę stację w jednym z miejsc pamięci, należy podczas odtwarzania **przytrzymać** przycisk **3**+. Następnie za pomocą **przycisku TUNING/SKIP** należy wybrać miejsce w pamięci ulubionych (1...20). Nacisnąć przycisk **SELECT**, aby zapisać stację.

> Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat [Program zapisany]**.

> Aby zapisać kolejne stacje, należy powtórzyć tę procedurę.

Alternatywnie stację można zapisać bezpośrednio za pomocą jednego z **przycisków bezpośredniego wyboru 1** lub **2**, przytrzymując przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Program zapisany]**.

9.8 Wywołanie stacji FM z pamięci

> Aby wywołać stację, którą wcześniej zapisałeś w pamięci ulubionych, naciśnij **krótko** przycisk **3+** i za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz miejsce w pamięci ulubionych (1...20).

> Naciśnij **przycisk SELECT,** aby rozpocząć odtwarzanie stacji.

Jeśli na wybranym miejscu programowym nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się **[(puste)]**.

Naciśnij przycisk **bezpośredniego wyboru 1** lub **2**, aby odtworzyć stację zapisaną w tej pamięci.

9.9 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci programowej

> Wystarczy zapisać nową stację w danym miejscu pamięci zgodnie z powyższym opisem.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych wszystkie miejsca pamięci zostaną skasowane.

10 Bluetooth

> Naciśnij krótko przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Bluetooth]**.

Jeśli tryb Bluetooth jest uruchamiany po raz pierwszy, należy najpierw sparować urządzenie odtwarzające, np. smartfon lub tablet, z urządzeniem DIGITRADIO 231 OD.

Jeśli urządzenie odtwarzające zostało już wcześniej sparowane i znajduje się w zasięgu odbioru, zostanie automatycznie połączone.

10.1 Parowanie urządzenia

> Wybierz tryb Bluetooth na urządzeniu DIGITRADIO 231 OD. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat
[Połączenie przerwane].

> Otwórz ustawienia Bluetooth w smartfonie lub tablecie, który chcesz sparować z urządzeniem DIGITRADIO 231 OD.

> Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth.

> Z listy znalezionych urządzeń Bluetooth wybierz pozycję **DIGITRADIO 231 OD**.

> Po pomyślnym sparowaniu rozlegnie się sygnał potwierdzający, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat
[Połączono] na wyświetlaczu.

Informacje na temat korzystania z funkcji Bluetooth w smartfonie/tablecie można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia.

10.2 Odtwarzanie przez Bluetooth

Po pomyślnym sparowaniu smartfona/tabletu z urządzeniem DIGITRADIO 231 OD można rozpocząć odtwarzanie.
Otwórz aplikację muzyczną na smartfonie/tablecie i uruchom odtwarzanie. W zależności od modelu smartfona/tabletu dźwięk będzie odtwarzany bezpośrednio przez DIGITRADIO 231 OD lub konieczne będzie najpierw wybranie DIGITRADIO 231 OD jako urządzenia odtwarzającego. Informacje na temat wyboru urządzeń odtwarzających przez Bluetooth na smartfonie/tablecie można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia.

W zależności od protokołu Bluetooth używanego przez urządzenie zewnętrzne można sterować odtwarzaniem muzyki za pomocą przycisków odtwarzania na urządzeniu DIGITRADIO 231 OD:

Odtwarzanie/Pauza	- Przycisk	
Następny utwór	- Przycisk	
Poprzedni utwór	- 2x przycisk	
		

Utwór od początku - przycisk

Głośność - Przyciski **głośności +/-**

W zależności od modelu smartfona/tabletu przesyłane są również dzwonki lub dźwięki systemowe.

Maksymalny zasięg Bluetooth w budynkach wynosi ok. 10 m

Aby rozłączyć sparowane urządzenie, należy przytrzymać przycisk „ ▶II ”. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Połączenie rozłączone]**, a urządzenie DIGITRADIO 231 OD powróci do trybu parowania.

Jeśli w ciągu ok. 15 minut żadne urządzenie nie zostanie sparowane z DIGITRADIO 231 OD (i nie zostanie wykonana żadna operacja), DIGITRADIO 231 OD przechodzi w **tryb oszczędzania energii** (**wyłączenie** w trybie pracy na baterii lub **tryb czuwania** w trybie zasilania sieciowego).

11 Wejście AUX

Wejście AUX umożliwia odtwarzanie treści z zewnętrznych urządzeń, np. smartfonów lub tabletów, które nie są wyposażone w Bluetooth.

> Należy otworzyć pokrywę ochronną z tyłu urządzenia DIGITRADIO 231 OD.

> Podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda AUX za pomocą kabla jack 3,5 mm (nie wchodzi w skład zestawu).

> Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[AUX]**.

> Uruchom odtwarzanie muzyki na zewnętrznym urządzeniu odtwarzającym.

> Głośność można regulować za pomocą **przycisków głośności +/-** lub za pomocą regulacji głośności w zewnętrznym urządzeniu odtwarzającym.

Nie należy ustawiać zbyt niskiej głośności na zewnętrznym urządzeniu odtwarzającym, ponieważ może to powodować zakłócenia.

12 Dodatkowe funkcje

12.1 Timer wyłączania

Jeśli chcesz, aby urządzenie DIGITRADIO 231 OD po upływie określonego czasu automatycznie przechodziło w tryb czuwania lub wyłączało się, możesz włączyć wyłącznik czasowy.

> Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas do wyłączenia.

Alternatywnie:

> Otwórz menu główne, przytrzymując przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Sleep],** a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** można ustawić czas w krokach: **Wył**., **10**, **20**, **30**, **60**, **70**, **80** i **90** minut, po upływie którego urządzenie w każdym trybie pracy przechodzi w tryb czuwania (zasilanie sieciowe) lub wyłącza się (zasilanie akumulatorowe).

> Po wybraniu czasu należy nacisnąć przycisk **SELECT**.

Jeśli ponownie wywołasz menu **Sleeptimer** zgodnie z powyższym opisem, wyświetli się pozostały czas. Aktywny Sleeptimer jest również sygnalizowany na wyświetlaczu symbolem księżyca wraz z pozostałym czasem.

12.2 Budzik

Budzik włącza urządzenie DIGITRADIO 231 OD o ustawionej godzinie budzenia. Można zaprogramować 2 godziny budzenia. Poniżej opisano na przykładzie programowanie budzika 1.

Z funkcji budzika można korzystać dopiero po ustawieniu prawidłowej godziny. W zależności od konfiguracji odbywa się to automatycznie lub wymaga ręcznego ustawienia. Godzinę można zaktualizować ręcznie lub za pośrednictwem DAB/FM. Więcej informacji na ten temat znajduje się w punkcie 13.1.

Budzik można skonfigurować wyłącznie w trybie zasilania sieciowego i działa on również wyłącznie w tym trybie. Jeśli urządzenie jest zasilane z akumulatora, należy najpierw podłączyć zasilacz sieciowy.

12.2.1 Konfiguracja budzika

> Otwórz menu główne, przytrzymując przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Budzik]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz jedną z pamięci **budzika: Budzik 1** lub **Budzik 2**, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**, aby rozpocząć konfigurację.

> Następnie przechodź kolejno przez wszystkie pozycje za pomocą **przycisków TUNING/SKIP**.

Każde wprowadzenie danych należy potwierdzić, naciskając przycisk **SELECT**.

[Budzik]
Włącz budzik za pomocą przycisku **SELECT > [Wł.]** lub **[Wył.]**. Budzik jest aktywny dopiero wtedy, gdy w tym miejscu jest ustawiony na **[Wł.]**.

[Powtórzenie]
Naciśnij przycisk **SELECT**. Możesz wybrać opcję **Codziennie** (każdego dnia tygodnia), **Jednorazowo**, **Dni robocze** (pon. – pt.) lub **Weekend** (sob. i niedz.). Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **SELECT**.

[Czas budzenia]
W tym miejscu można wprowadzić godzinę budzenia oraz, w razie potrzeby, datę. Najpierw za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz godziny, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić. Następnie wprowadź minuty. Zatwierdź je również przyciskiem **SELECT**.

Jeśli w opcji **Powtarzanie >** wybrano **[Jednorazowo]**, oprócz godziny należy wprowadzić również datę. Ta pozycja nosi wówczas nazwę **[Data/Czas]**.

[Źródło]
Naciśnij **przycisk SELECT**, a następnie za pomocą **przycisku TUNING/SKIP** wybierz źródło dźwięku budzika. Możesz wybrać między **DAB+**, **FM (UKW)** lub **sygnałem dźwiękowym**. Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk **SELECT**.

[Program]
Jeśli wcześniej wybrano źródło **DAB+** lub **FM (UKW)**, można następnie określić, czy budzik ma włączyć **ostatnio słuchaną stację**, czy też jedną z **listy ulubionych**. Aby zapisać ustawienia, naciśnij przycisk **SELECT**.

[Czas trwania]
Następnie wprowadź czas trwania budzika. Potwierdź wprowadzone dane, naciskając przycisk **SELECT**.

[Głośność]
Na koniec można ustawić głośność sygnału budzika za pomocą **przycisku TUNING/SKIP**. Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z ustawień budzika.

Gdy budzik jest włączony, na wyświetlaczu pojawia się symbol dzwonka.

Należy pamiętać, że budzik działa tylko przy zasilaniu sieciowym. W trybie pracy na baterii budzik nie uruchamia się z powodu funkcji oszczędzania energii.

12.2.2 Wyłączanie budzika po wyłączeniu alarmu

> Naciśnij przycisk **włączania/trybu czuwania** , aby wyłączyć budzik, lub poczekaj, aż upłynie ustawiony czas budzenia.

12.2.3 Wyłączanie budzika

> Jeśli chcesz wyłączyć budzik, otwórz ponownie ustawienia budzika i wybierz **[Budzik] > [Wył.]**.

Alternatywnie:

> Jeśli urządzenie DIGITRADIO 231 OD znajduje się w trybie czuwania (zasilanie sieciowe), budziki można szybko włączać lub wyłączać, naciskając przycisk **MODE**. Spowoduje to bezpośrednie przejście do konfiguracji budzika.

13 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia opisane w tej sekcji mają zastosowanie we wszystkich trybach pracy.

13.1 Ustawienia godziny i daty

13.1.1 Ręczne ustawianie godziny i daty

W zależności od ustawienia aktualizacji czasu (punkt 13.1.2) konieczne może być ręczne ustawienie godziny i daty.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Data/czas] > [Ustaw datę/czas]**, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Pierwsze cyfry (dzień) daty migają i można je zmieniać za pomocą **przycisków TUNING/SKIP**
. Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **SELECT**.

> Następnie zaczną migać kolejne cyfry (miesiąc) daty i można je również zmienić w sposób opisany powyżej.

> Po każdym kolejnym ustawieniu naciśnij przycisk **SELECT**, aby przejść do następnego ustawienia.

> Aby ustawić godzinę, postępuj zgodnie z powyższym opisem.

> Po wprowadzeniu wszystkich ustawień i ostatnim naciśnięciu przycisku **SELECT** po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Czas zapisany]**.

13.1.2 Aut omatyczna aktualizacja czasu

W tym podmenu można określić, czy aktualizacja czasu ma odbywać się automatycznie za pośrednictwem DAB+ lub FM (UKW), czy też użytkownik chce wprowadzić czas ręcznie (punkt 13.1.1).

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Data/Czas] > [Automatyczna aktualizacja]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz następujące opcje:

[ze wszystkich] (aktualizacja przez DAB+ i FM)
[z radia cyfrowego] (aktualizacja wyłącznie przez DAB+)
[z FM] (aktualizacja tylko przez FM)
[Brak aktualizacji] (godzinę i datę należy wprowadzić ręcznie, patrz punkt 13.1.1).

> Naciśnij przycisk **SELECT,** aby zapisać ustawienie.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z tego menu.

13.1.3 Ustawianie formatu godziny

W podmenu **„Format czasu”** można włączyć format 12- lub 24-godzinny.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Data/Czas] > [Format czasu]**, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz następujące opcje:

[24 godziny]

[12 godzin]

> Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z tego menu.

13.1.4 Ustawianie formatu daty

W podmenu **„Format daty”** można ustawić format wyświetlania daty.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Data/Czas] > [Format daty]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz następujące opcje:

[DD-MM-RRRR] (dzień, miesiąc, rok)

[MM-DD-RRRR] (miesiąc, dzień, rok)

> Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z tego menu.

13.1.5 Ustawianie wyglądu zegara

W tym podmenu można ustawić wygląd zegara wyświetlany na ekranie w trybie czuwania (podczas pracy z zasilania sieciowego).

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Data/czas] > [Wygląd zegara]**, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz następujące opcje:

[Normalny cyfrowy] (ustawienie domyślne, data i godzina)

[Duży cyfrowy] (tylko godzina wyświetlana dużymi cyframi)

[Klasyczny analogowy] (klasyczna tarcza zegara analogowego)

[Nowoczesny analogowy] (nowoczesna tarcza zegara analogowego)

> Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala wyjść z menu ustawień.

13.2 Jasność wyświetlacza

Można ustawić jasność wyświetlacza dla trybu czuwania (tylko przy zasilaniu sieciowym).

> Naciśnij przycisk **DIMMER**, aby ustawić jasność wyświetlacza. Ustawienia można wprowadzać oddzielnie dla trybu pracy i trybu czuwania.

W przypadku ustawienia **[Wysoka]** lub **[Średnia/Niska]** wyświetlacz po kilku sekundach bezczynności przełącza się na następną niższą wartość jasności.

> Alternatywnie ustawienie to można skonfigurować również w podmenu **[Menu główne] > [Ustawienia wyświetlacza] > [Podświetlenie]**.

13.3 Schemat kolorów

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia wyświetlacza] > [Schemat kolorów]** i naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz jedną z dwóch schematów kolorów wyświetlacza: **DeepBlack**
lub **SteelBlue,** a następnie naciśnij **przycisk SELECT**.

13.4 Język

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Język]**, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór przyciskiem **SELECT**.

> Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** pozwala opuścić to menu.

13.5 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia zapisane stacje mogą przestać być odbierane. W takiej sytuacji przywrócenie **ustawień fabrycznych** pozwala usunąć wszystkie zapisane stacje, a następnie rozpocząć nowe wyszukiwanie stacji.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Ustawienia fabryczne],** a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Za pomocą **przycisków TUNING/SKIP** wybierz pozycję **[Tak],** a następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Wszystkie wcześniej zapisane stacje i ustawienia zostaną usunięte. Urządzenie znajduje się teraz w trybie czuwania i w stanie fabrycznym.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących pierwszego uruchomienia zawartych w punkcie 6.4.1.

13.6 Wersja oprogramowania

W sekcji **„Wersja oprogramowania”** można sprawdzić aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania.

> Aby otworzyć menu główne, należy przytrzymać przycisk **INFO/MENU**.

> Za pomocą przycisków **TUNING/SKIP** wybierz pozycję menu **[Ustawienia systemowe] > [Wersja oprogramowania]** i naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o aktualnie zainstalowanym oprogramowaniu urządzenia.

14 Czyszczenie



Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i wyłączyć urządzenie!



Nie wolno używać gąbek ściernych, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.



Nie należy używać żadnej z następujących substancji: słona woda, środki do zwalczania owadów, roztwory zawierające chlor lub kwasy (amoniak).



Obudowę należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą.
Nie należy używać spirytusu, rozcieńczalników itp., ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.



Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby można użyć bawełnianej ściereczki z niewielką ilością niealkalicznego, rozcieńczonego roztworu mydła na bazie wody lub alkoholu.



Należy delikatnie przetrzeć powierzchnię bawełnianą ściereczką.

15 Usuwanie usterek

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy je sprawdzić zgodnie z poniższą tabelą.

Objaw	**Możliwa przyczyna/sposób zaradzenia**
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłącz prawidłowo zasilacz do gniazdka i do urządzenia. Naładuj akumulator.
Nie słychać dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyświetlacz się nie włącza.	Odłącz urządzenie od zasilania/wyłącz je, a następnie ponownie podłącz do zasilania/włącz.
Słaby odbiór sygnału DAB+/FM.	Zmień położenie anteny lub urządzenia DIGITRADIO 231 OD.
Nie można obsługiwać urządzenia.	Odłącz urządzenie od zasilania/wyłącz je, a następnie ponownie podłącz do zasilania/włącz.
Nie można znaleźć urządzenia Bluetooth	Włącz tryb parowania na obu urządzeniach. Podczas parowania oba urządzenia powinny znajdować się w odległości maksymalnie 2 metrów od siebie.

Objaw	Możliwa przyczyna/sposób rozwiązania
Przerwy podczas strumieniowego przesyłania muzyki przez Bluetooth	Oba urządzenia powinny znajdować się w odległości maksymalnie 10 metrów od siebie. W zależności od warunków w pomieszczeniu maksymalny zasięg może ulec zmniejszeniu.

Jeśli nawet po przeprowadzeniu opisanych czynności nie uda się usunąć usterki, należy skontaktować się z infolinią techniczną. Dane kontaktowe znajdują się w punkcie „Informacje serwisowe” na stronie 19.

16 Dane techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i błędów.

Sposoby odbioru	DAB+, FM, Bluetooth, AUX
Zasilanie	18 V DC / 2 A, za pomocą dołączonego zasilacza
Akumulator (wbudowany)	11,1 V / 2200 mA litowo-jonowy,
Pobór mocy	Praca: 36 W (maks.) Tryb czuwania (bez naładowanego akumulatora): < 1 W
Wyświetlacz	2,4” kolorowy TFT
Obudowa	IPX4
Częstotliwości	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz Bluetooth V5.0: 2,402–2,480 GHz, Moc nadawcza: maks. 4 dbm
Warunki otoczenia Temperatura pracy/wilgotność	od 0° do +35° C 25–75% wilgotności względnej

Moc wyjściowa audio	2 × 8 W RMS 2 x 15 W RMS (tryb Boost z dodatkowym akumulatorem lub zasilanie sieciowe)
Waga (bez dodatkowego akumulatora)	~2,3 kg
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	354 mm x 242 mm x 167 mm

Dane techniczne dołączonego zasilacza:

Producent	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Numer modelu	R361-1802000E
Napięcie wejściowe	100–240 V AC
Częstotliwość prądu przemiennego na wejściu	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	18,0 V DC
Prąd wyjściowy	2,0 A
Moc wyjściowa	36,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	88,6 %
Wydajność przy niskim obciążeniu (10 %)	85,52 %
Pobór mocy przy obciążeniu zerowym	0,06 W

Opcjonalnie:

Producent	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Oznaczenie modelu	BQ36B-1802000-G

Napięcie wejściowe	100–240 V AC
Częstotliwość prądu przemiennego na wejściu	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	18,0 V DC
Prąd wyjściowy	2,0 A
Moc wyjściowa	36,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	87,5 %
Wydajność przy niskim obciążeniu (10 %)	84,0 %
Pobór mocy przy obciążeniu zerowym	0,09 W

Informacje o kompatybilności z dodatkowymi akumulatorami 18 V.

> Akumulatory 18 V marek BOSCH, DeWALT i MAKITA mogą być używane w urządzeniu DIGITRADIO 231 OD jako akumulatory dodatkowe. Po zainstalowaniu akumulatora dodatkowego urządzenie DIGITRADIO 231 OD przechodzi w tryb Boost (2 x 15 W). Poniższa lista kompatybilności może służyć jako wskazówka.

Producent	Model
BOSCH Professional	GBA 18 V / 2,0 Ah
	GBA 18 V / 3,0 Ah
	GBA 18 V / 4,0 Ah
	GBA 18 V / 5,0 Ah
MAKITA	BL1815N 18 V / 1,5 Ah
	BL1820B Li 18 V / 2,0 Ah
	BL1830B Li 18 V / 3,0 Ah
	BL1840B Li 18 V / 4,0 Ah
	BL1850B Li 18 V / 5,0 Ah
	BL1860B Li 18 V / 6,0 Ah

DeWALT	DCB182 18 V / 4,0 Ah
	DCB183 18 V / 2,0 Ah
	DCB184 18 V / 5,0 Ah
	DCB185 18 V / 1,3 Ah
	DCV184B 18 V / 5,0 Ah
	DCB183B 18 V / 2,0 Ah

Jeśli nie ma tu Twojego typu akumulatora, sprawdź jego wysokość. Jeśli nie przekracza ona 80 mm, akumulator powinien pasować. Oznacza to, że również przyszłe, nowe generacje akumulatorów wymienionych producentów mogą być kompatybilne (bez gwarancji).

Wszystko o produkcie TechniSat w jednym miejscu.

